Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home :

internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 9 (1955)

Heft: 4

Artikel: Hauptverwaltungsgebäude der Kaufhof AG, Köln = Bâtiment de

l'administration principale de la Kaufhof S.A., Cologne = Main administration building of the Kaufhof AG, Cologne = Main

administration building of the Kaufhof AG, Cologne

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-329024

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 18.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Hauptverwaltungsgebäude der Kaufhof AG, Köln

Bâtiment de l'administration principale de la Kaufhof S.A., Cologne

Main administration building of the Kaufhof AG, Cologne

Architekten: Prof. Dr.-Ing. Hermann Wunderlich,

Reinhold Klüser, Dipl. BDA,

Köln

Mitarbeiter: Dipl.-Ing. Hermann Koop,

Dipl.-Ing. Horst Schwertfeger,

Köln

Bauleitung: Baumeister Georg Prüfer,

Dipl.-Ing. Max Kriegler,

Köln

1 Südostansicht von der Agrippastraße aus gesehen. Im Verbindungstrakt des Erdgeschosses rechts der Mustersaal. Vue du sud-est.

View from the south-east.

2 Teilansicht des Hochbaues. Vue partielle du bâtiment élevé. Section of skyscraper.

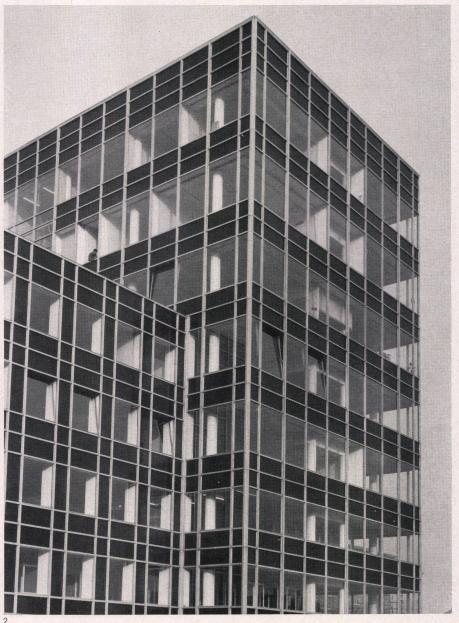
Der Neubau des Hauptverwaltungsgebäudes der Kaufhof AG, in unmittelbarer Nähe des Schnittpunktes der großen Ost-West-Durchbruchstraße mit der geplanten Nord-Süd-Straße gelegen, hat eine ideale Lage im Stadtzentrum von Köln erhalten. Die städtebaulich reizvolle Aufgabe bestand in der Einbeziehung der neben dem Kaufhofgrundstück liegenden alten Kirchen St. Peter und St. Cäcilien und des vor dem Neubau stehenden älteren Vorstandsgebäudes der Kaufhof AG.

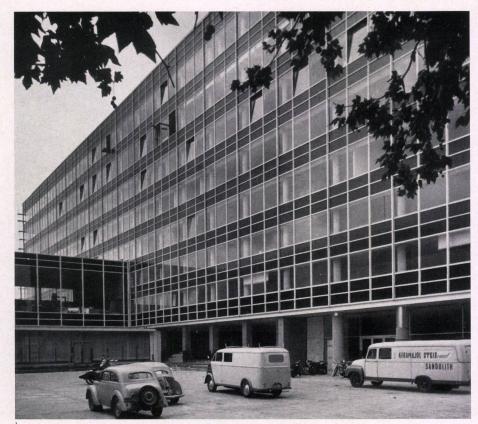
Eine Schwierigkeit bestand in der Forderung, außer der Verwaltung den Zentraleinkauf mit seinen vielseitigen Lagerräumen, Verkehrshof mit Laderampen usw. auf dem verhältnismäßig beengten Grundstück unterzubringen. Diese Forderung führte zu der Lösung, den 94 m langen und acht Geschosse hohen Hauptbau in Nord-Süd-Richtung hinter das bestehende Vorstandsgebäude zu stellen. Hinter dem Hauptbau sinken die Gebäudehöhen in zwei Stufen auf die anschließende Straßenbebauung ab.

Räumliche Einteilung: Hauptbau in Nord-Süd-Richtung acht Geschosse plus zwei Kellergeschosse, Längsbau in Westrichtung vier Obergeschosse, dazwischen drei Quertrakte in Ost-West-Richtung mit ebenfalls vier Obergeschossen und zwei Innenhöfen von zirka 20×20 m, ferner ein Verbindungsbau zwischen Altbau Kämmergasse (Vorstand) und Neubau. In diesem befinden sich im Erdgeschoß der große Festsaal, gleichzeitig Musterungssaal, im Obergeschoß ein Vortragssaal und ein Sitzungssaal.

Im Neubau-Erdgeschoß sind die große Empfangshalle mit Garderobe, Toiletten und Nebenräumen, die Warenannahme und Expedition, Büroräume und dergleichen untergebracht. In den beiden Kellergeschossen technische Betriebsräume wie Zentralheizung mit Olfeuerung, Sprinkleranlage, Trafo-Station und Schalträume, Kühlanlage, Lagerräume, Weinkeller, Kaffeerösterei usw. Im 1. und 2. Obergeschoß befinden sich die verschiedenen Zentrallager, zum Teil Büroräume, außerdem im 1. Obergeschoß an der Sternengasse die Werbezentrale. Im 3. und 4. Obergeschoß Büro- und Musterräume für den Zentraleinkauf. Im 4., 5. und 7. Obergeschoß die Verwaltung







Parkplatz, links Verbindungstrakt mit dem Mustersaal im Erdgeschoß.

Parc à voitures. Parking space.

2 Hochbau, im Erdgeschoß links die Pförtnerloge. Bâtiment élevé. Skyscraper.

mit den verschiedenen Zentralen. Im 6. Obergeschoß Küchenanlage, Personalkantine, Gästekasino, Imbißzentrale, Dachterrasse.

Fünf Treppenhäuser, drei Paternoster und sechs Personen- und Lastenaufzüge verbinden die sechs einzelnen Stockwerke.

Die Nutzfläche in allen Geschossen beträgt zirka 22000 qm, das Bauvolumen rund 122000 cbm umbauten Raumes plus 12000 cbm Altbau. Die Bauzeit betrug insgesamt 12 Monate.

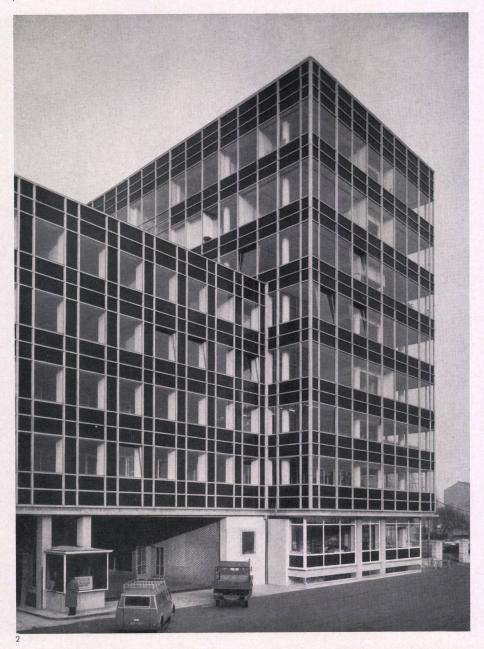
Der Bau ist in moderner Stahlbetonkonstruktion errichtet. Die Innenhöfe werden von den viergeschossigen Quertrakten in einer Breite von 25 m frei überspannt. Der Stützenabstand im Hauptbau (Längsrichtung) beträgt 4,95 m (Fensterachse 1,65 m). Die Außenstützen sind 65 cm nach innen gestellt, die Fassade wurde als Außenhaut in Montagebauweise frei vor die Konstruktion gehängt. Die Vertikal- und Horizontalsprossen der Fassade sind in Aluminiumkonstruktion, technisch eloxiert, ausgeführt. Brüstungs- und Sturzfelder wurden mit dunkelgrünem Drahtglas und die eingebauten Dreh- und Kippflügel mit Spiegelglas verglast.

Zur Reinigung der Fassade dient ein auf dem Dach schwenkbarer Fensterputzaufzug mit vertikaler und horizontaler Betätigung.

Die Fassaden-Innenhofflächen und die straßenseitigen Anschlußbauten wurden mit Hohlziegeln ausgefacht und mit Keramajol verputzt.

Die Büro-, Lager- und Personalräume werden durch Klimaanlagen beheizt, die Empfangshalle durch Deckenstrahlungsheizung. Die Dekkenuntersichten in den Büroräumen usw. sind mit Schallschluckplatten verkleidet, die Verlegung der Fußböden erfolgte mit verschiedenartigen PVC-Belägen auf schwimmendem Estrich (Anhydrit). In den oberen Lagerräumen wurde geschliffener Hartasphalt als Bodenbelag verwendet, in den Lagerräumen Tonplatten.

Technische Anlagen: Vollautomatische Klimaanlage (die Luft wird gereinigt, erhält den entsprechenden Feuchtigkeitsgrad und wird im Winter erwärmt und im Sommer gekühlt), Rohrpost, vollkompensierte Röhrenbeleuchtung, Lautsprecher- und Rufanlage, elektrische Uhren, Feuermelder. Die Lagerräume und Musterungssäle haben Sprinkler-Feuerlöschanlagen.

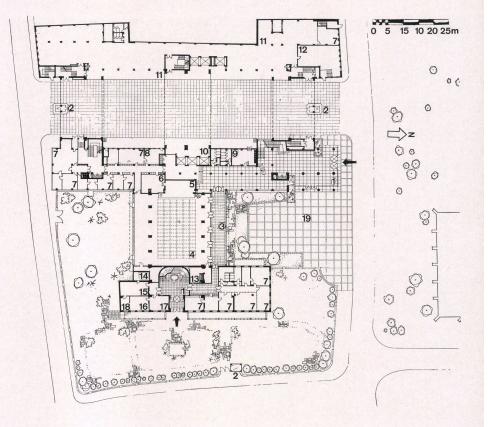


Grundriß Erdgeschoß / Plan du rez-de-chaussée / Plan ground-floor

- 1 Eingangshalle / Hall d'entrée / Entrance hall 2 Pförtnerloge / Loge du portier / Porter's lodge 3 Verbindungsgang / Corridor 4 Mustersaal / Salle des échantillons / Assembly hall 5 Bühne / Scène / Stage 6 Bühnengarderobe / Vestiaire de la scène / Stage cloak-room
- 7 Büro / Bureau / Office
 8 Warenannahmebüro / Bureau de réception de la marchandise / Goods reception office
 9 Postbüro / Bureau de poste / Post office
 10 Warenannahme / Réception de la marchandise / Goods

- reception

 11 Expedition / Expédition / Dispatch
 12 Paketausgabe / Distribution des colis / Parcel distribution
 13 Stuhlraum / Salle des chaises / Chair room
- 13 Stuhlraum / Salle des chaises / Chair room
 14 Batterieraum / Salle des accumulateurs / Battery room
 15 Wählergestelle / Supports des sélecteurs / Selector shelves
 16 Telefonzentrale / Centrale téléphonique / Telephone exchange
 17 Fernschreiber / Téléscripteur / Tele-typer
 18 Monteurraum / Salle des monteurs / Fitters' room
 19 Parkplatz / Parc à voitures / Parking space



Ostansicht mit der Eingangshalle im Erdgeschoß und dem Parkplatz.

Vue de l'est.

View from the east.



Eingangshalle mit Sitzecke. Hall d'entrée. Entrance hall.



Ostansicht mit Haupteingang. Vue de l'est avec l'entrée principale. View from the east with main entrance.



Konstruktionsblatt

Plan détachable Design sheet

Fassadendetails

Détails de la façade Facade details

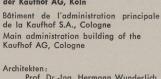
Hauptverwaltungsgebäude der Kaufhof AG, Köln

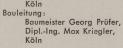
Prof. Dr.-Ing. Hermann Wunderlich, Reinhold Klüser, Dipl. BDA,

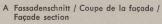
Köln Mitarbeiter:

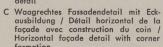
Dipl.-Ing. Hermann Koop, Dipl.-Ing. Horst Schwertfeger, Köln

- Senkrechtes Fassadendetail / Détail vertical de la façade / Vertical façade detail

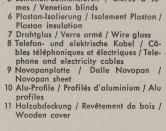


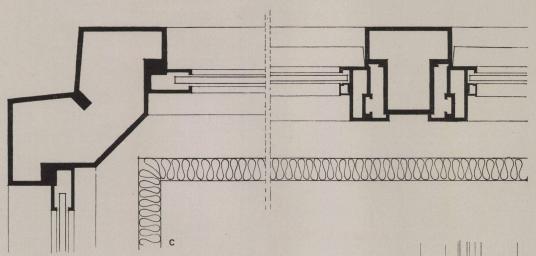


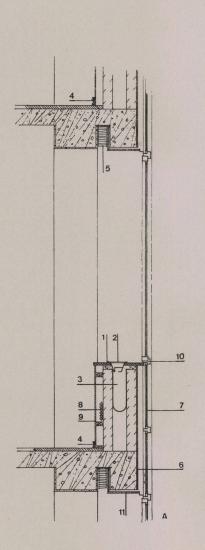


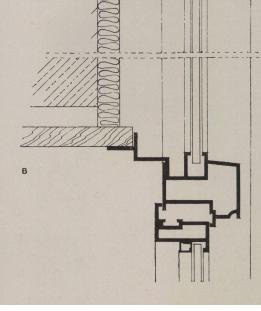


1 Kunstseinplatte / Dalle de pierre artificielle / Artificial stone slab
2 Verstellbares Luftgitter / Grille d'aération réglable / Adjustable air grid
3 Kanal für die vom Fenster gesaugte Luft / Canal / Duct
4 Sockelleiste / Plinthe / Foot ledge
5 Lamellen-Sonnenstoren / Stores à lames / Venetian blinds
6 Plastan, solierung / Isolement Plastan /









4/1955

Hauptverwaltungsgebäude der Kaufhof AG, Köln

Bâtiment de l'administration principale de la Kaufhof S.A., Cologne Main administration building of the Kaufhof AG, Cologne

Architekten:
Prof. Dr.-Ing. Hermann Wunderlich,
Reinhold Klüser, Dipl. BDA,

Mitarbeiter:

Dipl.-Ing. Hermann Koop, Dipl.-Ing. Horst Schwertfeger, Köln

Bauleitung:

Baumeister Georg Prüfer, Dipl.-Ing. Max Kriegler,

Garderobenschränke in den Gängen. Armoires de vestiaire dans les couloirs. Clothing cupboards in the corridors.

- A Ansicht vom Gang aus / Vue prise du couloir / View from the corridor
- B Schnitt durch einen Gang / Coupe d'un couloir / Section of a corridor

- couloir / Section of a corridor

 1 Gipsdielenwand / Paroi en dalles de
 plâtre / Plasterboard wall

 2 Garderobenschrank / Armoire de vestiaire / Clothing cupboard

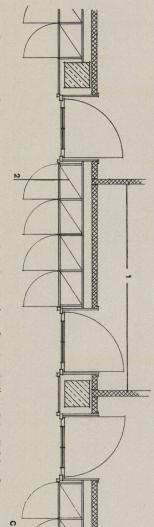
 3 Luftkanâle / Canaux d'air / Air ducts

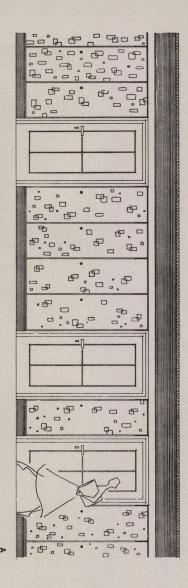
 4 Zuluftöffnung / Ouverture d'aération /
 Fresh air inlet

 5 Abluftöffnung / Ouverture de ventilation / Used air outlet

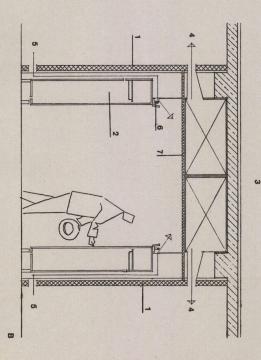
 6 Durchgehende Lichtleiste / Filet continu d'éclairage / Endless lighting strip

 7 Rabitzdecke / Plafond Rabitz / Rabitz
 layer layer
- C Grundriß einer Schrankwand / Plan d'une paroi d'armoires / Ground-plan of a cupboard wall
- Bürotrennwände (Gipsdielen) / Paroi de séparation des bureaux (dalles de plâtre) / Office partition walls (plaster
- 2 Garderobenschränke / Armoires de vestiaire / Clothing cupboards









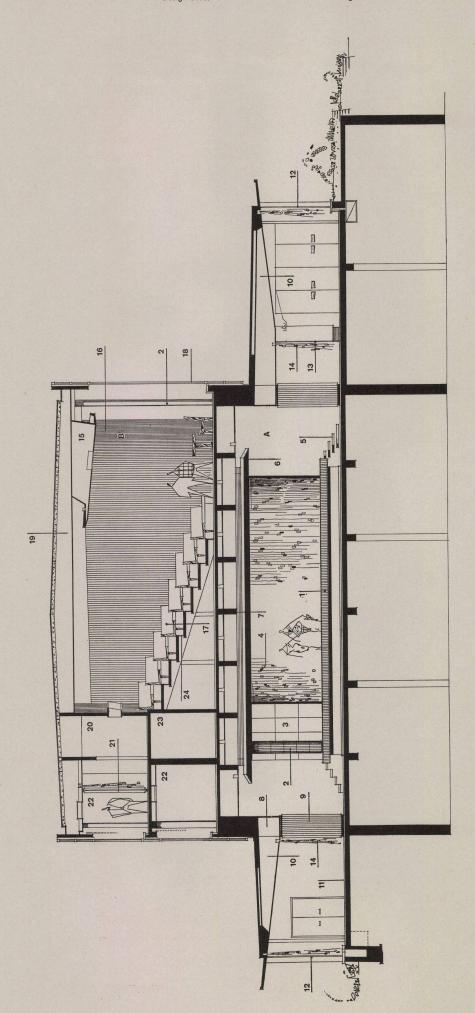
4/1955

Konstruktionsblatt

Plan détachable

Scène Stage

Bühne



Vortragssaal

Salle de conférences Lecture-room

Hauptverwaltungsgebäude der Kaufhof AG, Köln

Bâtiment de l'administration principale de la Kaufhof S.A., Cologne Main administration building of Kaufhof AG, Cologne

Architekten:
Prof. Dr.-Ing. Hermann Wunderlich,
Reinhold Klüser, Dipl. BDA,

Mitarbeiter:
Dipl.-Ing. Hermann Koop,
Dipl.-Ing. Horst Schwertfeger,
Köln

Bauleitung:
Baumeister Georg Prüfer,
Dipl.-Ing. Max Kriegler,

Schnitt durch den Bauteil F — Verbindungsbau zwischen Altbau und Neubau / Coupe du corps de bâtiment F — corps reliant l'ancien et le nouveau bâtiment / Section of F building. Connecting way between old and new building

- A Bühne / Scène / Stage B Vortragssaal / Salle de conférences / Lecture-room 1 Holzbestäbung / Lattage en bois /
- Slatting 2 Rundsäule / Colonne ronde / Round
- pillars 3 Marmorwand / Paroi marbrée / Marble
- wall 4 Stoffvorhang / Rideau en étoffe / Fa-

- wall

 4 Stoffvorhang / Rideau en étoffe / Fabric curtain

 5 Blockstufen, 6 cm in Buche / Marche massive, hêtre de 6 cm / Block stairs, 6.cm. in beech

 6 Kragplatte über Bühne, Untersicht gelb gestrichen, Bühnenscheinwerfer eingelassen / Dalle en porte-à-faux / Cantilevered slab over stage

 7 Stahlbetonkassettendecke im Saal, weiß gestrichen, mit Schallschluckplatten zwischen den Feldern und eingelassenen Leuchten und Abluftschlitzen / Plafond en beton armé à caissons / Reinforced steel concrete roof

 8 Zuluftöffnung / Ouverture d'aération / Incoming ventilation

 9 Stützen mit Holzstabverkleidung / Supports à revêtement de listes de bois / Supports with wood slat covering

 10 Rabitzdecke / Plafond rabitz / Rabitz ceiling

- ceiling
 Tighther the ceiling of the
- strips
 12 Abschluß in Glas / Cimaise de verre /
 Glass termination
 13 Glaswand auf Sockel mit Ganzglastüren / Paroi vitrée sur socle avec
 portes entièrement vitrées / Glass wall
 on socle with all-glass doors
 14 Vorhänge / Rideaux / Curtains
 15 Rabitz-Baldachin über Vorstandstisch /
 Baldaquin rabitz au-dessus de la table
 du comité / Rabitz baldachin over

- 18 Robitz-Baldacann über Vorständissat /
 Baldaquin rabitz au-dessus de la table
 du comité / Rabitz baldachin over
 executive table
 16 Holzstabwand, afrikanischer Birnbaum
 natur / Paroi à lattage en poirier
 africain nature / Wood-slat wall,
 African pear untreated
 17 Bestuhlung, Einzelsessel, grüne Stoffbespannung / Sièges isolés recouverts
 d'étoffe verte / Seating. Single chair,
 green fabric upholstery
 18 Aluminiumfassade / Façade en aluminium / Aluminium façade
 19 Stahlbinder mit aufgelegten Ytonplatten / Ferme d'acier avec dalles
 ytong posées dessus / Steel binders
 with overlaid Yton slabs
 20 Vorführkabine / Cabine du projecteur /
 Demonstration cabin
 21 Glaswandabschluß zum Vortragssaal /
- Demonstration cabin
 21 Glaswandabschluß zum Vortragssaal /
 Raccordement de la paroi vitrée à la
 salle de conférences / Glass wall
 termination to lecture-room
 22 Verbindungsgang zwischen Alt- und
 Neubau / Couloir reliant l'ancien et
 le nouveau bâtiment / Connecting way
 between old and new building
 23 Klimakammer / Chambre de climatisation / Air-conditioning chamber
 24 Zuluft / Arrivée d'air / Incoming ventillation